



ISTRUZIONI PER LA MODIFICA DEI PARAMETRI
DELLA CENTRALINA ELETTRONICA

PARAMETERS MODIFICATION
OF ELECTRONIC CONTROL PANEL

INSTRUCTIONS POUR LA MODIFICATION
DES PARAMETRES UTILISATEUR

ANLEITUNGEN ZUR PARAMETERÄNDERUNG DER
ELEKTRONISCH. KONTROLLTAFEL



INSTRUCCIONES PARA LA MODIFICACION
DE LOS PARAMETROS DE LA CENTRALITA ELECTRONICA









GM-GS-AS-TP

IWP750LX

ISTRUZIONI PER LA MODIFICA DEI PARAMETRI UTENTE

1. COME ENTRARE IN PROGRAMMAZIONE

- 1A. Premere il tasto  per 5 secondi.
- 1B. A display compare CP (parametri compressore)
- 1C. Premere il tasto  per visualizzare la sottocartella desiderata:



CP parametri compressori
dEF parametri sbrinamento
FAn parametri ventole
AL parametri allarme
PrE parametri ingresso pressostato
DiS parametri display
CnF parametri configurazione
- 1D. Entrare nella sotto cartella premendo il tasto 
- 1E. A display compare il codice del primo parametro modificabile.
- 1F. Premere  o  fino a visualizzare il parametro di cui si vuole modificare il valore
- 1G. Premere il tasto  per visualizzare il valore associato al parametro
- 1H. Modificare il valore agendo con i tasti  e  fino a raggiungimento di quello voluto
- 1I. Premere il tasto  per confermare il valore
- 1L. Premere il tasto  una volta se si vuole passare ad un'altra sottocartella, oppure due volte se si vuole uscire dalla programmazione, in alternativa attendere 10 secondi.










LISTA PARAMETRI

		2SCH106	2SCH107	2SCH108	2SCH109	
Par.	Descrizione	Media gas caldo	Bassa gas caldo	Media elettrico	Bassa elettrico	UM
CP	parametri compressore					
diF	Differenziale	2	2	2	2	°/1
HSE	Valore massimo setpoint	10	-15	10	-15	°/1
LSE	Valore minimo setpoint	-5	-25	-5	-25	°/1
Ont	Tempo in on per sonda guasta	10	10	10	10	min
Oft	Tempo in off per sonda guasta	20	20	20	20	min
dOF	Tempo di sicurezza off/on	2	2	2	2	min
dbi	Tempo di sicurezza on/on	2	2	2	2	min
dEF	parametri sbrinamento					
dtY	Modalità esecuzione: 1=gas 0=elettrico	1	1	0	0	num
dit	Intervallo tra gli sbrinamenti	3	3	3	3	ore
dCt	Conteggio attivazione	0	0	0	0	num
dEt	Timeout sbrinamento	20	20	30	30	min
dSt	Setpoint fine sbrinamento	15	15	8	8	°/1
FAn	parametri ventole					
FSt	Temperatura blocco ventole	50	50	50	50	°/1
Fdt	Ritardo attivazione ventole	3	3	3	3	min
dt	Durata sgocciolamento	2	2	2	2	min
dFd	Esclusione ventole in sbrinamento	Y	Y	Y	Y	flag
FCO	Uscita ventole on se comp. off	n	n	n	n	flag
Fod	Esclusione ventole porta aperta n=spenta	n	n	n	n	flag
AL	parametri allarme					
AFd	Isteresi allarme	2	2	2	2	°/1
HAL	Setpoint allarme alta temperatura	5	5	5	5	°/1
LAL	Setpoint allarme bassa temperatura	-5	-5	-5	-5	°/1
PAO	Tempo esclusione allarme all' accensione	3	6	3	6	ore
dAo	Tempo esclusione allarme dopo sbrinamento	60	60	60	60	min
OAO	Tempo esclusione allarme dopo apertura porta	1	1	1	1	ore
SA3	Set massima temperatura condensazione	55	55	55	55	°/1
dA3	Differenziale	2	2	2	2	°/1
PrE	parametri ingresso pressostato					
PEn	Numero errori pressostato per errore	10	10	10	10	Num
PEI	Intervallo di conteggio errori pressostato	60	60	60	60	min
diS	parametri display					
CA1	Calibrazione sonda ambiente	0	0	0	0	°C
dro	Selezione Celsius/Fahrenheit (0 = °C, 1 = °F)	0	0	0	0	flag
ddL	Visualizzazione durante lo sbrinamento (0=lettura normale, 1=blocco lettura, 2=visualizza deF)	0	0	0	0	flag
CnF	parametri di configurazione					
PA2	Impostazione password secondo livello	/	/	/	/	flag

INSTRUCTIONS FOR PARAMETER MODIFICATION

1. HOW TO SET THE PARAMETERS:

- 1A. Keep  pressed for 5 seconds.
- 1B. CP (compressor parameters) is displayed.
- 1C. Press  to visualise the desired subfolder:

CP compressor parameters
dEF defrost parameters
FAn fan parameters
AL alarm parameters
PrE pressure switch input parameters
DiS display parameters
CnF configuration parameters
- 1D. Reach the subfolder by pressing .
- 1E. The first changeable parameter is displayed.
- 1F. Press  or  to display the parameter you want to modify.
- 1G. Press  to display the parameter value.
- 1H. Modify the value by pressing  and  until you reach the required one.
- 1I. Press  to confirm.
- 1L. Press  once to reach another subfolder; to quit the programming mode press  twice or wait 10 seconds.

PARAMETER LIST

Lbl.	Description	2SCH106	2SCH107	2SCH108	2SCH109	UM
		Medium hot gas	Low hot gas	Medium electric	Low electric	
CP	Compressor parameters					
diF	Differential	2	2	2	2	°/1
HSE	Max. temp. allowed setpoint	10	-15	10	-15	°/1
LSE	Min. temp. allowed setpoint	-5	-25	-5	-25	°/1
Ont	ON time if faulty room sensor	10	10	10	10	min
OFt	OFF time if faulty room sensor	20	20	20	20	min
dOF	Time between comp. OFF and next start	2	2	2	2	min
dbi	Time between 2 compresor starts	2	2	2	2	min
dEF	Defrost parameters					
dtY	Defrost operating mode: 1=gas 0=electric	1	1	0	0	num
dit	Time interval between 2 defrosts	3	3	3	3	hours
dCt	Defrost interval time count mode	0	0	0	0	num
dEt	Defrost time override	20	20	30	30	min
dSt	Defrost Termination Temperature	15	15	8	8	°/1
FAn	Fans parameters					
FSt	Fans stop temperature	50	50	50	50	°/1
Fdt	Fans ON delay	3	3	3	3	min
dt	Drain Down Time	2	2	2	2	min
dFd	Fans OFF during defrost	Y	Y	Y	Y	flag
FCO	Fans ON during compressor OFF	n	n	n	n	flag
Fod	Fans OFF during door open	n	n	n	n	flag
AL	Alarms parameters					
AFd	Alarm differential	2	2	2	2	°/1
HAL	High temperature alarm setpoint	5	5	5	5	°/1
LAL	Low temperature alarm setpoint	-5	-5	-5	-5	°/1
PAO	Alarm delay after start-up	3	6	3	6	hours
dAo	Alarm delay after defrost	60	60	60	60	min
OAO	Alarm delay after door opening	1	1	1	1	hours
SA3	High temperature alarm setpoint	55	55	55	55	°/1
dA3	Differential	2	2	2	2	°/1
PrE	Pressure alarms parameters					
PEn	Number of pressure trips	10	10	10	10	Num
PEI	Time period for pressure trips	60	60	60	60	min
diS	Display parameters					
CA1	Calibration room sensor	0	0	0	0	°C
dro	Selection Celsius/Farenheit (0 = °C, 1 = °F)	0	0	0	0	flag
ddL	Dispay during the defrost (0=normal read, 1=read block,2=diplay deF)	0	0	0	0	flag
CnF	Configuration parameters					
PA2	password setting according second level	/	/	/	/	flag

INSTRUCTIONS POUR LA MODIFICATION DES PARAMETRES

1. COMMENT ENTRER DANS LA PROGRAMMATION:











- 1A. Presser la touche  pendant 5 secondes.
- 1B. CP (paramètres compresseur) apparaît sur l'afficheur.
- 1C. Presser la touche  pour visualiser le sous-dossier souhaité:
- CP paramètres compresseurs
 - dEF paramètres dégivrage
 - FAn paramètres ventilateurs
 - AL paramètres alarme
 - PrE paramètres entrée pressostat
 - DiS paramètres afficheur
 - CnF paramètres configuration
- 1D. Entrer dans le sous-dossier en pressant la touche .
- 1E. Le code du premier paramètre modifiable est affiché.
- 1F. Presser  ou  jusqu'à ce que le paramètre dont on veut modifier la valeur soit affiché.
- 1G. Presser la touche  pour voir la valeur associée au paramètre.
- 1H. Modifier la valeur à l'aide des touches  et  jusqu'à atteindre la valeur souhaitée.
- 1I. Presser la touche  pour confirmer la valeur.
- 1L. Presser la touche  une fois pour passer à un autre sous-dossier ou deux fois pour sortir de la programmation, autrement attendre 10 secondes.












TABLEAU PARAMETRES

2SCH106 2SCH107 2SCH108 2SCH109

Par.	Description	Media gas chaud	Basse gas chaud	Media Elettric.	Basse Elettric.	UM
CP	Compresseur					
diF	Différentiel	2	2	2	2	°/1
HSE	Valeur maximum set point	10	-15	10	-15	°/1
LSE	Valeur minimum set point	-5	-25	-5	-25	°/1
Ont	Temps en on pour panne sonde	10	10	10	10	min
Oft	Temps en off pour panne sonde	20	20	20	20	min
dOF	Temps de sécurité off/on	2	2	2	2	min
dbi	Temps de sécurité on/on	2	2	2	2	min
dEF	Dégivrages					
dtY	Modalités d'exécution : 1=gas 0=electrique	1	1	0	0	num
dit	Intervalle entre les dégivrages	3	3	3	3	or
dCt	Comptage activation	0	0	0	0	num
dEt	Time out dégivrage	20	20	30	30	min
dSt	Set point fin de dégivrage	15	15	8	8	°/1
FAn	Ventilateur					
FSt	Température blocage ventilateur	50	50	50	50	°/1
Fdt	Retard activation ventilateur	3	3	3	3	min
dt	Durée d'égouttement	2	2	2	2	min
dFd	Exclusion ventilateurs en dégivrage	Y	Y	Y	Y	flag
FCO	Sortie ventilateurs en on si comp. en off	n	n	n	n	flag
Fod	Exclusion ventilateur porte ouverte	n	n	n	n	flag
AL	Alarme					
AFd	Hystérésis alarme	2	2	2	2	°/1
HAL	Set point alarme haute température	5	5	5	5	°/1
LAL	Set point alarme basse température	-5	-5	-5	-5	°/1
PAO	Temps d'exclusion alarme à l'allumage	3	6	3	6	or
dAo	Temps d'exclusion alarme après dégivrage	60	60	60	60	min
OAO	Temps d'exclusion alarme après ouverture de la porte	1	1	1	1	or
SA3	Set maximum température de condensation	55	55	55	55	°/1
dA3	Différentiel	2	2	2	2	°/1
PrE	Pressostat					
PEn	Nombre d'erreurs pressostat par erreur	10	10	10	10	Num
PEI	Intervalle de comptage erreurs pressostat	60	60	60	60	min
diS	Paramètres afficheur					
CA1	Calibrage sonde ambiante	0	0	0	0	°C
dro	Selectionè Celsius/Fahrenheit (0 = °C, 1 = °F)	0	0	0	0	flag
ddL	Visualisation pendant le dégivrage (0=lecture normal, 1= je bloque lecture,2=il visualise deF)	0	0	0	0	flag
CnF	Pareméter de configuration					
PA2	Position password selon niveau	/	/	/	/	flag

ANLEITUNGEN ZUR PARAMETERÄNDERUNG

1. EINTRITT IN DIE PROGRAMMIERUNG:

- 1A. Die Taste  5 Sekunden lang drücken.
- 1B. Auf dem Display erscheint CP (Parameter des Kompressors).
- 1C. Für das Einblenden des gewünschten Unterordners die Taste  drücken:
- CP Parameter des Kompressors
dEF Abtauungsparameter
FAn Gebläseparameter
AL Alarmparameter
PrE Parameter des Druckwächtereingangs
DiS Displayparameter
CnF Konfigurationsparameter
- 1D. Durch Drücken der Taste  auf den Unterordner zugreifen.
- 1E. Auf dem Display erscheint der Code des ersten veränderbaren Parameters.
- 1F.  oder  solange drücken, bis der gewünschte Parameter auf dem Display angezeigt wird.
- 1G. Die Taste  drücken, um den mit dem Parameter assoziierten Wert einzublenden.
- 1H. Um den Wert zu ändern  und  drücken, bis der gewünschte Wert erscheint.
- 1I. Den eingegebenen Wert durch Drücken der Taste  bestätigen.
- 1L. Für den Zugriff auf einen anderen Unterordner die Taste  einmal drücken, für die Beendigung der Programmierung die Taste  zweimal drücken oder 10 Sekunden lang warten.

Parametertabelle

		2SCH106	2SCH107	2SCH108	2SCH109	
Par.	Beschreibung	Normal Heißgas	Niedrig Heißgas	Normal El.	Niedrig El.	Skala
CP	Parameter des Kompressors					
diF	Differential	2	2	2	2	°/1
HSE	höchster Sollwert	10	-15	10	-15	°/1
LSE	niedrigster Sollwert	-5	-25	-5	-25	°/1
Ont	On-Zeit wegen Fühler-defekt	10	10	10	10	min
Oft	Off-Zeit wegen Fühlerdefekt	20	20	20	20	min
dOF	Sicherheitszeit off/on	2	2	2	2	min
dbi	Sicherheitszeit on/on	2	2	2	2	min
dEF	Abtauungsparameter					
dtY	Ausführungsmodalität:: 1=gas 0=el.	1	1	0	0	num
dit	Zeitabstand zwischen den Abtauphasen	3	3	3	3	Stunden
dCt	Berechnungs-aktivierung	0	0	0	0	num
dEt	Abtauende	20	20	30	30	min
dSt	Sollwert Abtauende	15	15	8	8	°/1
FAn	Gebläseparameter					
FSt	Temperatur Lüfterstopp	50	50	50	50	°/1
Fdt	Verzögerung der Lüfteraktivierung	3	3	3	3	min
dt	Abtropfdauer	2	2	2	2	min
dFd	Lüfterausschluss während Abtauung	Y	Y	Y	Y	flag
FCO	Ausgang Lüfter on, wenn Komp. off	n	n	n	n	flag
Fod	Lüfterausschluss Tür geöffnet	n	n	n	n	flag
AL	Alarmparameter					
AFd	Alarmhysterese	2	2	2	2	°/1
HAL	Sollwert Hochtemperaturalarm	5	5	5	5	°/1
LAL	Sollwert Tieftemperaturalarm	-5	-5	-5	-5	°/1
PAO	Zeit Alarmausschluss beim Einschalten	3	6	3	6	Stunden
dAo	Zeit Alarmausschlussnach Abtauung	60	60	60	60	min
OAo	Zeit Alarmausschluss nach Türöffnen	1	1	1	1	Stunden
SA3	Set Höchsttemperatur Kondensation	55	55	55	55	°/1
dA3	Differential	2	2	2	2	°/1
PrE	Parameter des Druckwächtereingangs					
PEn	Anzahl Druckwächter-fehler	10	10	10	10	Num
PEI	Berechnung d.Zeitabstandes Druckwächterfe.	60	60	60	60	min
diS	Displayparameter					
CA1	Kalibrieren des Umgebungsfühlers	0	0	0	0	°C
dro	Sel. Celsius/Fahrenheit (0 = °C, 1 = °F)	0	0	0	0	flag
ddL	Sichtbarmachung während des abtauphasen (0= Normalablesung, 1= Blockmesswert, 2= es macht sichtbar deF)	0	0	0	0	flag
CnF	Konfigurationsparameter					
PA2	Formulierungskennwort entsprechend Niveau	/	/	/	/	flag

INSTRUCCIONES PARA LA MODIFICACIÓN DE LOS PARÁMETROS

1. CÓMO ENTRAR EN LA PROGRAMACIÓN:











- 1A. Pulse la tecla  durante 5 segundos.
- 1B. Aparecerá CP (parámetros compresor) en el visor.
- 1C. Pulse la tecla  para visualizar la subcarpeta deseada:
- CP parámetros compresores
 - dEF parámetros descarche
 - FAn parámetros ventiladores
 - AL parámetros alarma
 - PrE parámetros entrada presostato
 - DiS parámetros visor
 - CnF parámetros configuración
- 1D. Entre en la subcarpeta pulsando la tecla .
- 1E. Aparecerá el código del primer parámetro modificable en el visor.
- 1F. Pulse  o  hasta visualizar el parámetro cuyo valor desea modificar.
- 1G. Pulse la tecla  para visualizar el valor asociado al parámetro.
- 1H. Modifique el valor con las teclas  y  hasta alcanzar el valor deseado.
- 1I. Pulse la tecla  para confirmar el valor.
- 1L. Pulse la tecla  una vez si quiere pasar a otra subcarpeta o dos veces si quiere salir de la programación, como alternativa espere 10 segundos.

Tabla de parámetros

2SCH106 2SCH107 2SCH108 2SCH109

Etiqu.	Descripción	Media gas c.	Baja gas c.	Media Ele.	Baja Ele.	UM
CP	parámetros compresores					
diF	Diferencial	2	2	2	2	°/1
HSE	Valor máximo setpoint	10	-15	10	-15	°/1
LSE	Valor mínimo setpoint	-5	-25	-5	-25	°/1
Ont	Tiempo en "on" con sonda averiada	10	10	10	10	min
Oft	Tiempo en "off" con sonda averiada	20	20	20	20	min
dOF	Tiempo seguridad off/on	2	2	2	2	min
dbi	Tiempo seguridad on/on	2	2	2	2	min
dEF	parámetros descarche					
dtY	Tipos descarche: 1=gas 0=el.	1	1	0	0	num
dit	Intervalo entre descarches	3	3	3	3	oras
dCt	Cómputo de la activación	0	0	0	0	num
dEt	Tiempo máximo descarche	20	20	30	30	min
dSt	Setpoint final descarche	15	15	8	8	°/1
FAn	parámetros ventiladores					
FSt	Temperatura bloqueo ventiladores	50	50	50	50	°/1
Fdt	Retardo activación ventiladores	3	3	3	3	min
dt	Duración goteo	2	2	2	2	min
dFd	Desactivación ventiladores en descarche	Y	Y	Y	Y	flag
FCO	Salida ventiladores on en caso de comp. off	n	n	n	n	flag
Fod	Desactivación ventiladores puerta abierta	n	n	n	n	flag
AL	parámetros alarma					
AFd	Histéresis alarmas	2	2	2	2	°/1
HAL	Setpoint alarma alta temperatura	5	5	5	5	°/1
LAL	Setpoint alarma baja temperatura	-5	-5	-5	-5	°/1
PAO	Tiempo desactivación alarmas al conectar	3	6	3	6	oras
dAo	Tiempo desactivación alarma tras descarche	60	60	60	60	min
OAO	Tiempo desactiv. alarmas tras apertura puerta	1	1	1	1	oras
SA3	Set máxima temperatura condensación	55	55	55	55	°/1
dA3	Diferencial	2	2	2	2	°/1
PrE	parámetros entrada presostato					
PEn	Número errores presostato para error	10	10	10	10	Num
PEI	Intervalo cómputo errores presostato	60	60	60	60	min
diS	parámetros visor					
CA1	Calibración sonda ambiente	0	0	0	0	°C
dro	Sel. Celsius/Fahrenheit (0 = °C, 1 = °F)	0	0	0	0	flag
ddL	Visualización durante el descarches (0=lectura normal, 1=bloque de lectura,2=lectura deF)	0	0	0	0	flag
CnF	parámetros configuración					
PA2	Contraseña de la formulación según nivel	/	/	/	/	flag



Zanotti S.p.A.

Via M.L. King, 30 - 46020 Pegognaga (MN) Italy

Tel. 0376.5551 - Fax 0376.536554

Info@zanotti.com - www.zanotti.com

0MDL154/A 11/2006